



ULTRASONIC TOOTHBRUSH

User manual
Declaration of warranty

Removing the rechargeable battery

WARNING

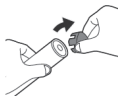
Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it. To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work. **Note:** We strongly advise you to have a professional remove the rechargeable battery.



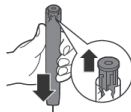
b)



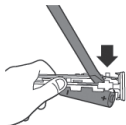
c)



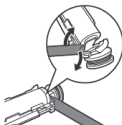
d)



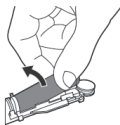
e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the electric toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the electric toothbrush.
- b) Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.
- c) Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap. **Note:** You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.
- d) Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.
- e) Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.
- f) Remove the rubber battery cover.
- g) Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame.
- h) Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame.
- i) Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab. **Caution:** Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.
- j) Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled, and the rest of the product discarded appropriately.

Cleaning



TOOTHBRUSH HANDLE

- a) Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste. **Caution:** Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.
- b) Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth. **Note:** Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar or bleach to clean handle as this may cause discoloration.



BRUSH HEAD

- a) Rinse the brush head and bristles after each use.
- b) Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.



Note: Do not clean the brush head in the dishwasher.

WIRELESS CHARGER BASE

- a) Unplug the charger before you clean it.
- b) Use a damp cloth to wipe the surface of the charger and travel case.

Storage

If you are not going to use your electric toothbrush for an extended period of time, unplug the charger from the wall socket, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Safety warnings

**CAUTION!**

This symbol highlights dangerous situations which may lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

Power supply

This product shall only be connected to an external power supply rated at 5V dc, and a minimum rated current of 400mA;

Any external power supply used with this product shall comply with relevant regulations and standards applicable in the country of intended use;

Connect the charging base to a laptop, a wall-mounted USB socket or a suitable wall adapter. The USB cord is attached to the charging base;

Important: The wall adapter must be a safe extra low voltage source, compatible with the electrical ratings marked on the device;

Don't leave your rechargeable battery discharged or unused for extended periods of time. To extend battery life, charge them at least every 6-9 months;

Charge the battery for above 12 hours before first use. Please understand that wireless charging is comparably slow for the battery charging;

Avoid storage at extreme temperatures (above 65°C/149°F or below -10°C/14°F). This can shorten battery life and may affect the product.

DANGER

Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

WARNING

Check the USB cord before you connect the local mains;

Discontinue use if this product appears damaged in any way (brush head, handle, charger).

This product contains no serviceable parts.

Never use the charger if it has a damaged cord or plug. Keep away from heated surfaces. Do not use the charger outdoors;

Avoid using a brush head with crushed or bent bristles. Damaged bristles may break off while brushing. Replace the brush head with a new one every 3 months or sooner if signs of wear appear. Inappropriate cleaning may cause bristle damage;

This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only. Use this product only for its intended use as described in this booklet. Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if discomfort or pain is experienced;

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety;

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance;

This product is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution; Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer;

If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle with soap and water after each use. Otherwise plastic cracking may occur;

Do not clean the brush head or the charger in the dishwasher.

Medical warnings

Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months;
Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use;
Address questions concerning usage with a pacemaker or other implanted device to your physician or the implant device manufacturer;
This Product has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices;
Consult your physician prior to using this product if you have medical concerns.

Customer Service Information

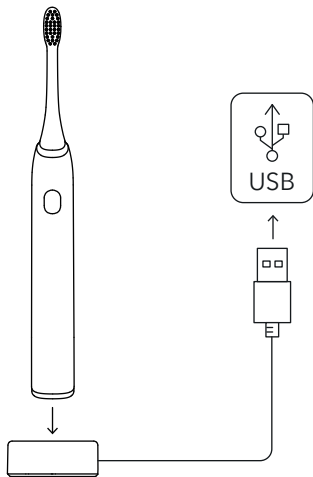
If you have any questions after reading this manual, feel free to contact our Customer Service Center or visit our website at www.prozis.com/support

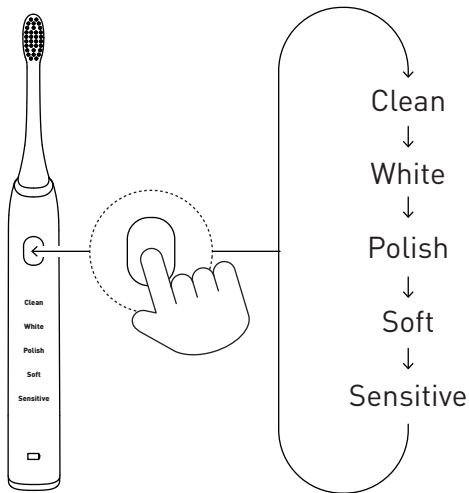
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

EN

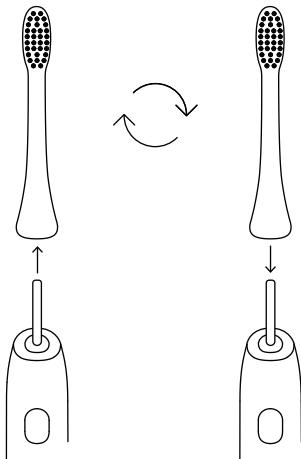
Quick Guide

Read the complete manual at www.prozis.com/user-manuals





EN



Statement of legal compliance

By means of this document, ONSALESIT declares that the Prozis Ultrasonic Toothbrush is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

The product's declaration of conformity is available on this address:

www.prozis.com/user-manuals.

For any additional explanation, ONSALESIT will always be available through our customer support communication channels, found at www.prozis.com/support.



To avoid any negative impact on the environment or on human health due to the dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of an image of a crossed-out waste container. Do not dispose of waste electrical and electronic equipment along with unsorted household waste, instead dispose of it separately and properly.



Declaration of warranty

This device is covered by a limited warranty found in the corresponding instruction manual, that can be reviewed on the following URL: www.prozis.com/user-manuals.

Retrait de la batterie rechargeable

ATTENTION

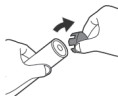
Enlevez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous jetez l'appareil. Certifiez-vous que la batterie est complètement vide lorsque vous l'enlevez. Pour enlever la batterie rechargeable, vous avez besoin d'une serviette ou d'un chiffon, d'un marteau et d'un tournevis (standard). Respectez les consignes de sécurité élémentaires lors de l'exécution de la procédure décrite ci-dessous. **Note :** Nous vous conseillons fortement de solliciter à un professionnel de retirer la batterie rechargeable.



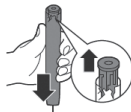
b)



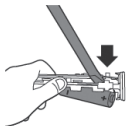
c)



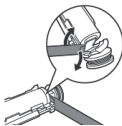
d)



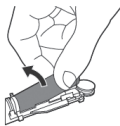
e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) Pour épuiser entièrement la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur, allumez la brosse à dents électrique et laissez-la en fonctionnement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Répétez cette étape jusqu'à ce qu'elle ne s'allume plus.
- b) Retirez et jetez la tête de brosse. Recouvrez l'ensemble du manche avec une serviette ou un tissu.
- c) Tenez le haut du manche d'une main et frappez le boîtier du manche 1,27 cm (0,5 pouce) environ au-dessus de l'extrémité inférieure. Frappez fermement avec un marteau sur les 4 côtés pour éjecter le capuchon. **Note :** Il sera peut-être nécessaire de frapper la partie inférieure à plusieurs reprises pour libérer les fermetures internes.
- d) Retirez le capuchon du manche de la brosse à dents. Si le capuchon ne se détache pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le capuchon soit libéré.
- e) En tenant le manche à l'envers, appuyez l'axe contre une surface rigide. Si les composants internes ne se détachent pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce qu'ils soient libérés.
- f) Retirez le couvercle en caoutchouc.
- g) Calez le tournevis entre la batterie et le cadre noir au bas des composants internes. Ensuite, faites levier sur la batterie à l'aide du tournevis pour rompre la partie inférieure du cadre noir.
- h) Insérez le tournevis entre le bas de la batterie et le cadre noir pour briser l'attache métallique reliant la batterie à la carte verte du circuit imprimé. Cela dégagera la partie inférieure de la batterie du cadre.
- i) Saisissez la batterie et séparez-la des composants internes pour briser la deuxième attache métallique. **Remarque :** Prenez garde de ne pas vous blesser aux doigts avec les bords tranchants des languettes de la batterie.
- j) Couvrez les contacts de la batterie avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie. La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée et le reste du produit peut être jeté de façon appropriée.

Nettoyage



MANCHE DE LA BROSSÉ À DENTS

- a) Retirez la tête de la brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice. **Remarque :** Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.
- b) Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide. **Note :** N'utilisez pas d'alcool isopropylique, de vinaigre ou d'eau de Javel pour nettoyer le manche car ceci pourrait entraîner sa décoloration.



TÊTE DE BROSSÉ

- a) Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation. b) Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.



Note : Ne mettez pas la tête de brosse au lave-vaisselle.

CHARGEUR SANS FIL

- a) Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- b) Utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface du chargeur et l'étui de voyage.

Rangement

Si vous comptez ne pas utiliser la brosse à dents électrique pendant une période prolongée, débranchez le chargeur de la prise murale, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Instructions de sécurité



ATTENTION ! Ce symbole signale des situations dangereuses qui peuvent mener à des blessures légères, ou à des dommages, à un mauvais fonctionnement et/ou à la destruction du dispositif.

Alimentation électrique

Ce produit doit être raccordé à une alimentation électrique externe avec une puissance DC de 5 V, et un courant nominal minimum de 400 mA.

Toute source externe d'alimentation utilisée avec ce produit doit être conforme aux règlements et normes applicables dans le pays d'utilisation.

Branchez le chargeur à un ordinateur portable, une prise murale USB ou un adaptateur mural approprié. Le cordon USB est rattaché au chargeur. Important : L'adaptateur mural doit être une source supplémentaire à basse tension et sûre, compatible avec les valeurs nominales d'alimentation indiquées sur l'appareil.

Ne laissez pas votre batterie déchargée ou inutilisée pendant de longues périodes. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, rechargez-la au moins tous les 6 à 9 mois.

Chargez la batterie pendant plus de 12 heures avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez prendre en compte que le chargement sans fil prend plus de temps qu'un chargement normal.

Évitez d'exposer le produit à des températures élevées (au-dessus de 65 °C/149 °F ou en dessous de -10 °C/14 °F). Cela peut réduire la durée de vie de la batterie et peut affecter le produit.

DANGER

Conservez le chargeur à l'écart de l'eau. Évitez de placer et de ranger le chargeur trop près de l'eau d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, etc. Ne plongez pas le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide. Après le nettoyage, certifiez-vous que le chargeur est complètement sec avant de le brancher.

FR

ATTENTION

Vérifiez le cordon USB avant de le brancher.

Cessez d'utiliser le produit si vous constatez que l'un de ses composants (tête de brosse, manche, chargeur) est endommagé de quelque façon que ce soit. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'utilisez jamais le chargeur si le cordon ou la prise est endommagé. Tenez-les à l'écart des surfaces chauffantes. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.

Évitez d'utiliser une tête de brosse avec des poils tordus ou écrasés. Les poils endommagés peuvent se casser lors du brossage de dent. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt cas de signes d'usure. Un nettoyage inapproprié peut endommager les poils.

Ce produit est destiné à se laver les dents, les gencives et la langue uniquement. Utilisez-le uniquement aux fins décrites dans cette brochure. Si vous ressentez de la douleur en utilisant ce produit, cessez de l'utiliser et consultez votre dentiste.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation du produit.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec le produit.

Ce produit est un appareil d'hygiène personnelle et ne doit pas être utilisé par plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.

Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou d'autres bicarbonates (communs dans les dentifrices blanchissants), nettoyez soigneusement la tête de brosse avec de l'eau et du savon après chaque utilisation, pour éviter la fissuration du plastique.

Ne mettez pas la tête de brosse ou le chargeur au lave-vaisselle.

Avertissements médicaux

Consultez votre dentiste avant d'utiliser ce produit si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois.

Consultez votre dentiste si vos gencives saignent anormalement après vous être brossé les dents avec ce produit ou si le saignement persiste après 1 semaine d'utilisation.

Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.

Ce produit a été testé et est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques.

Pour toute autre question d'ordre médical, consultez votre médecin.

Information du Service Client

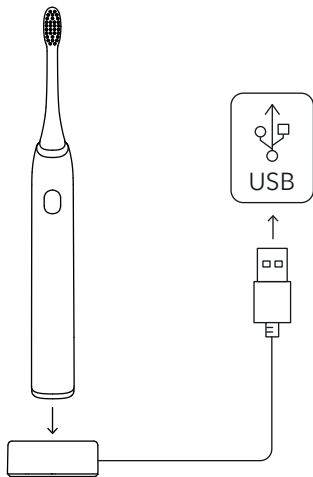
Si vous avez des questions après avoir lu ce manuel, n'hésitez pas à contacter notre Centre de Service Client ou à visiter notre site Internet sur www.prozis.com/support

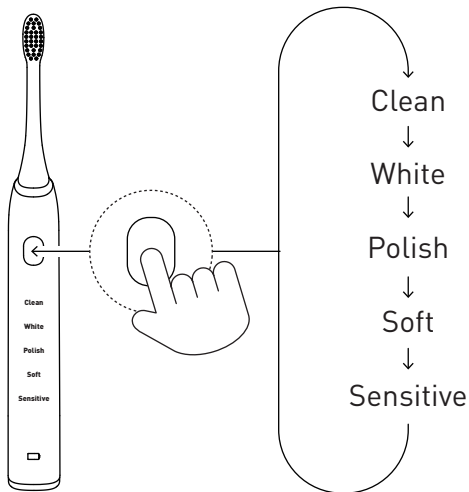
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

FR

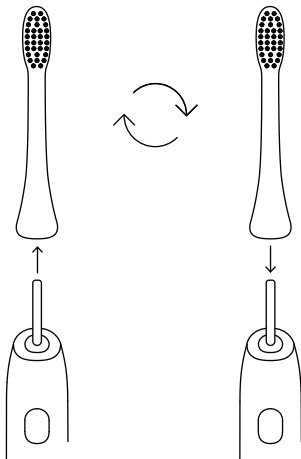
Guide rapide

Le manuel complet est disponible sur
www.prozis.com/user-manuals





FR



Garantie légale de conformité

Au moyen de ce document, ONSALESIT déclare que le dispositif Prozis Ultrasonic Toothbrush est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'à d'autres dispositions pertinentes.

La déclaration de conformité du produit est disponible sur le lien suivant : www.prozis.com/user-manuals.

Pour toute explication supplémentaire, ONSALESIT est toujours à disposition à travers les canaux de communication du service client, disponible sur www.prozis.com/support.



Pour éviter tout impact négatif sur l'environnement ou sur la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les dispositifs électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole composé d'une image d'une poubelle avec une croix. Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères normales, mais plutôt séparément et de façon convenable.



Déclaration de garantie

Ce dispositif est couvert par une garantie limitée indiquée sur le manuel d'utilisateur respectif, disponible pour consultation sur l'URL suivant : www.prozis.com/user-manuals.

Entfernen der wiederaufladbaren batterie

WARNUNG

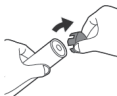
Entfernen Sie die wiederaufladbare Batterie nur dann, wenn Sie das Gerät entsorgen. Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig leer ist, wenn Sie sie entfernen. Um die wiederaufladbare Batterie zu entfernen, benötigen Sie ein Handtuch, ein Hammer, einen Schraubenzieher und einen Schlitzschraubenzieher. Beachten Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das unten beschriebene Verfahren befolgen. Achten Sie darauf, Ihre Augen, Hände, Finger und die Oberfläche, auf der Sie arbeiten, zu schützen. **Bitte beachten Sie:** Wir empfehlen Ihnen dringend, den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen.



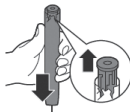
b)



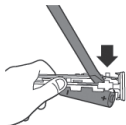
c)



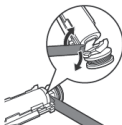
d)



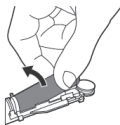
e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) Um die wiederaufladbare Batterie von jeglicher Ladung zu befreien, entfernen Sie den Griff vom Ladegerät, schalten Sie die elektrische Zahnbürste ein und lassen Sie sie solange laufen, bis das sie von selber aufhört. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie die elektrische Zahnbürste nicht mehr einschalten können.
- b) Entfernen und entsorgen Sie den Bürstenkopf. Bedecken Sie den gesamten Griff mit einem Handtuch oder einem Stück Stoff.
- c) Halten Sie den oberen Teil des Griffs mit einer Hand und schlagen Sie das Griffgehäuse 0,5 Zoll / 1,27 cm über dem unteren Ende. Schlagen Sie fest mit einem Hammer auf allen 4 Seiten, um die Endkappe auszuwerfen. **Bitte beachten Sie:** Möglicherweise müssen Sie das Ende mehrmals drücken, um die internen Snap-Verbindungen zu unterbrechen.
- d) Entfernen Sie die Endkappe vom Zahnbürstengriff. Wenn sich die Endkappe nicht leicht aus dem Gehäuse löst, wiederholen Sie Schritt 3, bis die Endkappe sich löst.
- e) Halten Sie den Griff nach unten und drücken Sie den Schaft auf eine harte Oberfläche. Wenn sich die internen Komponenten nicht leicht vom Gehäuse lösen lassen, wiederholen Sie Schritt 3, bis die internen Komponenten freigegeben sind.
- f) Entfernen Sie die Gummi-Batterieabdeckung.
- g) Den Schraubenzieher zwischen der Batterie und dem schwarzen Rahmen an der Unterseite der internen Komponenten keilen. Ziehen Sie den Schraubenzieher dann von der Batterie weg, um die Unterseite des schwarzen Rahmens zu beschädigen.
- h) Stecken Sie den Schraubenzieher zwischen die Unterseite der Batterie und den schwarzen Rahmen, um die Metalllasche zu brechen, die die Batterie mit der grünen Leiterplatte verbindet. Dadurch wird das untere Ende der Batterie vom Rahmen gelöst.
- i) Greifen Sie die Batterie und ziehen Sie sie von den internen Komponenten weg, um die zweiten Metall-Lasche der Batterie zu beschädigen. **Vorsicht:** Achten Sie auf die scharfen Kanten der Batterielaschen, um Verletzungen Ihrer Finger zu vermeiden.
- j) Decken Sie die Batteriekontakte mit Klebeband ab, um einen Stromschlag durch Restladung der Batterie zu vermeiden. Die Batterie kann jetzt recycelt werden und der Rest des Produkts wird ordnungsgemäß entsorgt.

Reinigung



ZAHNBÜRSTENGRIFF

- a) Entfernen Sie den Bürstenkopf und spülen Sie den Metallschaftbereich mit warmem Wasser ab. Stellen Sie sicher, dass Sie die restliche Zahnpasta entfernen. **Achtung:** Drücken Sie die Gummidichtung nicht mit scharfen Gegenständen auf den Metallschaftbereich, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- b) Wischen Sie die gesamte Oberfläche des Griffs mit einem feuchten Tuch ab. **Bitte beachten:** Verwenden Sie zum Reinigen des Griffs nicht Isopropylalkohol, Essig oder Bleichmittel, da dies zu Verfärbungen führen kann.



BÜRSTENKOPF

- a) Spülen Sie den Bürstenkopf und die Borsten nach jedem Gebrauch aus.
- b) Entfernen Sie den Bürstenkopf vom Griff und spülen Sie die Bürstenkopfverbindung mindestens einmal wöchentlich mit warmem Wasser.



Bitte beachten Sie:

Reinigen Sie den Bürstenkopf nicht im Geschirrspüler.

KABELLOSE LADESTATION

- a) Ziehen Sie das Ladegerät ab, bevor Sie es reinigen.
- b) Wischen Sie die Oberfläche des Ladegeräts und des Reisekoffers mit einem feuchten Tuch ab.

Lagerung

Wenn Sie Ihre elektrische Zahnbürste für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, reinigen Sie sie und bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort, ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Sicherheitshinweise



WARNING! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und /oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Energieversorgung

Dieses Produkt darf nur an ein externes Netzteil, mit einer Nennspannung von 5 V und einem Mindestnennstrom von 400 mA angeschlossen werden.

Jedes externe Netzteil, das mit diesem Produkt verwendet wird, muss den relevanten Vorschriften und Normen entsprechen, die im Bestimmungsland gelten.

Verbinden Sie die Ladestation mit einem Laptop, einer wandmontierten USB-Steckdose oder einem geeigneten Wandadapter. Das USB-Kabel ist an der Ladestation angebracht.

Wichtig: Der Wandadapter muss eine sichere Kleinspannungsquelle sein, die mit den auf dem Gerät angegebenen elektrischen Werten kompatibel ist.

Lassen Sie die Batterie nicht für längere Zeit entladen oder unbenutzt. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie sie mindestens alle 6-9 Monate auf.

Laden Sie die Batterie länger als 12 Stunden auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass das kabellose Laden im Vergleich zum normalen Laden langsam ist.

Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen (über 65 ° C / 149 ° F oder unter -10 ° C / 14 ° F). Dies kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen und das Produkt beeinträchtigen.

GEFAHR

Halten Sie das Ladegerät von Wasser fern. Stellen oder lagern Sie es nicht über oder in der Nähe von Wasser in einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Spüle usw. Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass das Ladegerät vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

DE

WARNUNG

Überprüfen Sie den USB-Kabel, bevor Sie es an das lokale Stromnetz anschließen. Wenn dieses Produkt in irgendeiner Weise beschädigt ist (Bürstenkopf, Griff, Ladegerät), verwenden Sie es nicht mehr. Dieses Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Verwenden Sie das Ladegerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Von heißen Oberflächen fernhalten. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Verwenden Sie keinen Bürstenkopf mit gebrochenen oder gebogenen Borsten. Beschädigte Borsten können beim Bürsten abbrechen. Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder etwas früher, wenn Verschleißerscheinungen auftreten. Unsachgemäße Reinigung kann zu Borstenschäden führen.

Dieses Produkt wurde entwickelt, um nur Zähne, Zahnfleisch und Zunge zu reinigen. Verwenden Sie dieses Produkt nur wie vorgesehen und wie in dieser Broschüre beschrieben. Unterbrechen Sie die Verwendung dieses Produkts und wenden Sie sich an einen Arzt / Zahnarzt, wenn Sie Beschwerden oder Schmerzen verspüren.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder instruiert.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Produkt ist ein Körperpflegegerät und nicht für die Verwendung bei mehreren Patienten in einer Zahnarztpraxis oder -einrichtung vorgesehen. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.

Wenn Ihre Zahnpasta Peroxid, Backpulver oder andere Bicarbonate enthält (häufig in Whitening-Zahnpasten), reinigen Sie Ihren Bürstenkopf gründlich und behandeln Sie ihn nach jedem Gebrauch mit Seife und Wasser. Andernfalls kann Kunststoffrisse auftreten. Reinigen Sie den Bürstenkopf oder das Ladegerät nicht in der Spülmaschine.

Medizinische Warnhinweise

Wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie in den letzten 2 Monaten eine Mund- oder Zahnfleischoperation hatten.

Setzen Sie sich mit Ihrem Zahnarzt in Verbindung, wenn nach der Anwendung dieses Produkts, eine übermäßige Blutung auftritt oder nach einer Woche der Anwendung weiterhin Blutungen auftreten.

Bitten fragen Sie zuerst Ihren Zahnarzt oder den Implantathersteller, bei Verwendung eines Herzschrittmachers oder anderer implantierter Geräte.

Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte.

Wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie medizinische Bedenken haben

Kundendienst-Information

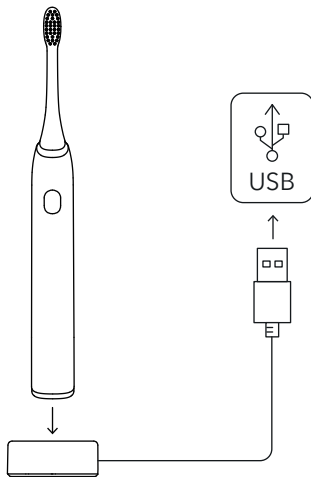
Sollten Sie nach dem Lesen dieses Handbuchs noch Fragen haben, wenden Sie sich an unser Customer Service Center oder besuchen Sie unsere Website unter www.prozis.com/support

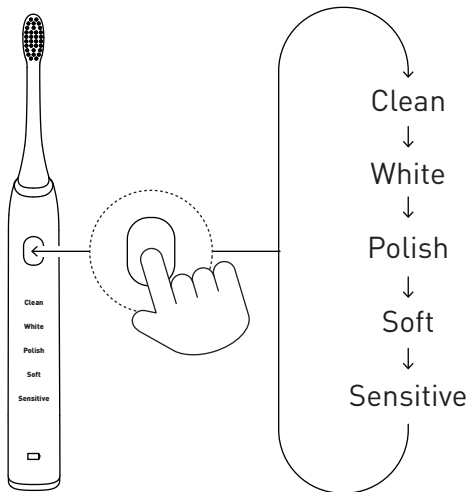
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ, AUF

DE

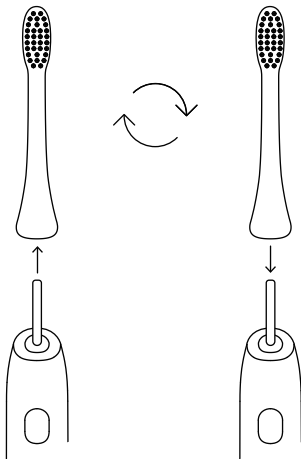
Kurzanleitung

Lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung unter
www.prozis.com/user-manuals





DE



Legale entsprechenserklärung

Mit diesem Dokument erklärt ONSALESIT, daß der Prozis Ultrasonic Toothbrush vollständig mit allen in den geltenden Rechtsvorschriften festgelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Die Konformitätserklärung Ihres Produkts ist unter folgender Adresse verfügbar:

www.prozis.com/user-manuals.

Für jede weitere Erklärung wird ONSALESIT immer über den Kundendienst und deren verfügbaren Kommunikationskanälen unter www.prozis.com/support, verfügbar sein.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird von den jeweiligen Endverbrauchern erwartet, daß dieser die Bedeutung des Symbols versteht, bestehend aus einem Bild eines durchgestrichenen Abfallbehälters. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese separat und ordnungsgemäß.



Garantieerklärung

Dieses Gerät unterliegt einer eingeschränkten Garantie, die in der entsprechenden Bedienungsanleitung zu finden ist und auch unter der folgenden URL verfügbar ist:

www.prozis.com/user-manuals.

Rimuovere la batteria ricaricabile

ATTENZIONE

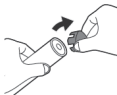
Rimuovere la batteria ricaricabile solo quando è il momento di gettare via l'apparecchio. Assicurarsi che la batteria sia completamente scarica al momento della rimozione. Per rimuovere la batteria ricaricabile, è necessario un asciugamano o un panno, un martello e un cacciavite a testa piatta (standard). Osservare le precauzioni di sicurezza basiche quando si segue la procedura indicata di seguito. Assicurarsi di proteggere occhi, mani, dita e la superficie su cui si sta lavorando. **Nota:** Si consiglia vivamente di far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.



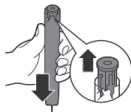
b)



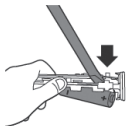
c)



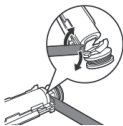
d)



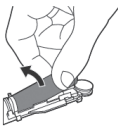
e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) Per eliminare qualunque carica sia rimasta nella batteria ricaricabile, rimuovere il manico dal caricatore, accendere lo spazzolino elettrico e lasciarlo funzionare fino a che non si ferma da solo. Ripetere questo passo fino a che lo spazzolino non si accende più.
- b) Rimuovere e gettare via la testa dello spazzolino. Coprire il manico intero con un asciugamano o un panno.
- c) Mantenere la cima del manico con una mano e colpirlo a circa 1,27 cm dall'estremità inferiore. Colpire con fermezza con un martello tutti e 4 i lati per espellere il tappo di chiusura.
Nota: Potrebbe essere necessario colpire più volte l'estremità inferiore per riuscire a rompere le connessioni a scatto interne.
- d) Rimuovere il tappo di chiusura dal manico dello spazzolino. Se il tappo di chiusura non viene via facilmente, ripetere il passo 3 fino a che il tappo di chiusura viene liberato.
- e) Mantenendo il manico sottosopra, premere l'asticella su una superficie dura. Se i componenti interni non si staccano facilmente dall'involucro, ripetere il passo 3 fino a che questo avvenga.
- f) Rimuovere la protezione in gomma della batteria.
- g) Incastrare il cacciavite tra la batteria e la struttura nera in fondo ai componenti interni. Successivamente fare leva con il cacciavite per rompere la parte bassa della struttura nera.
- h) Inserire il cacciavite tra la parte inferiore della batteria e la struttura nera per rompere la linguetta metallica che connette la batteria al circuito stampato color verde. Questa operazione libererà la parte inferiore della batteria dalla struttura nera.
- i) Afferrare la batteria e separarla dai componenti interni per riuscire a rompere la seconda linguetta metallica della batteria. **Attenzione:** Prestare attenzione alle punte affilate delle linguette della batteria, per evitare lesioni alle dita.
- j) Coprire i contatti della batteria con del nastro adesivo per prevenire eventuali shock elettrici causati da carica residua nella batteria. La batteria ricaricabile può essere ora riciclata e il resto del prodotto può essere eliminato adeguatamente.

Pulizia



MANICO DELLO SPAZZOLINO

a) Rimuovere la testa dello spazzolino e sciacquare la zona dell'asticella in metallo con acqua tiepida. Assicurarsi di rimuovere i residui di dentifricio.

Attenzione: Non spingere la guarnizione in gomma dell'asticella metallica usando oggetti affilati, per evitare danneggiamenti.

b) Asciugare l'intera superficie del manico con un panno umido. **Nota:**

Non usare alcol disinfettante isopropilico, aceto o candeggina per pulire il manico, per non causare decolorazione.



TESTA DELLO SPAZZOLINO

a) Sciacquare la testa dello spazzolino e le setole dopo ogni uso.

b) Rimuovere la testa dello spazzolino dal manico e sciacquarla con acqua tiepida almeno una volta a settimana.



Nota: Non lavare la testa dello spazzolino in lavastoviglie.

BASE DI RICARICA WIRELESS

a) Togliere dalla corrente il caricatore prima di pulirlo.

b) Usare un panno umido per pulire la superficie del caricatore e la custodia da viaggio.

Conservazione

Se non si utilizza lo spazzolino elettrico per un lungo periodo di tempo, staccare il caricatore dalla presa di corrente, pulirlo e metterlo via in un posto fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE!

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Fonte di alimentazione

Questo prodotto deve essere connesso unicamente ad una fonte di alimentazione esterna con corrente continua di 5V e corrente nominale minima di 400 mA.

Qualunque fonte di alimentazione esterna usata con questo prodotto deve rispettare le norme e gli standard rilevanti applicabili nel paese di utilizzo.

Connettere la base di ricarica ad un laptop, una presa USB da parete o ad un adattatore adeguato. Il cavo USB è attaccato alla base di ricarica. Importante: L'adattatore deve essere una fonte sicura a voltaggio extra basso, compatibile con le classificazioni elettriche indicate sull'apparecchio.

Non lasciare la batteria ricaricabile scarica o inutilizzata per un periodo di tempo prolungato.

Per estendere la vita della batteria, ricaricala almeno ogni 6-9 mesi.

Ricaricare la batteria per più di 12 ore prima del primo utilizzo. Comprendere che la ricarica wireless è più lenta rispetto ad una ricarica normale.

Evitare di mettere via il dispositivo a temperature estreme (sopra i 65°C o sotto i -10°C).

Questo può accorciare la vita della batteria e danneggiare il prodotto.

PERICOLO

Mantenere il caricatore lontano dall'acqua. Non collocarlo sopra o vicino a fonti di acqua come vasche, lavandini, lavelli, ecc. Non immergere il caricatore in acqua o in qualunque altro liquido. Dopo la pulizia, assicurarsi che il caricatore sia completamente asciutto prima di connetterlo all'alimentazione.

ATTENZIONE

Controllare il cavo USB prima di connetterlo alla presa.

Smettere di utilizzare il prodotto se sembra danneggiato in qualche modo (testa dello spazzolino, manico, caricatore). Non contiene pezzi riparabili dall'utente.

Mai usare il caricatore se il cavo o la presa sono danneggiati. Mantenere lontano dalle superfici calde. Non usare il caricatore all'aperto.

Evitare di usare la testa dello spazzolino con setole schiacciate o piegate. Setole danneggiate possono rompersi durante l'uso. Sostituire la testa dello spazzolino ogni 3 mesi o prima se necessario. La pulizia inappropriata può causare il danneggiamento delle setole.

Questo prodotto è stato realizzato per pulire i denti, le gengive e la lingua. Usare questo prodotto solo come previsto e descritto in questo opuscolo. Smettere di usare questo prodotto e consultare un medico/dentista in caso di fastidio o dolore.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che ciò non avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza, o a meno che non abbiano ricevuto previamente le istruzioni relative all'uso dell'apparecchio.

I bambini devono essere supervisionati, per evitare che giochino con l'apparecchio.

Questo prodotto è un dispositivo per la cura personale e non è destinato ad essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o cliniche.

Non usare accessori che non siano quelli raccomandati dal produttore.

Se il dentifricio contiene perossido, bicarbonato di sodio o altri bicarbonati (comuni nei dentifrici sbiancanti), pulire attentamente la testa dello spazzolino ed il manico con sapone ed acqua dopo ogni utilizzo. Altrimenti la plastica si potrebbe spezzare.

Non lavare la testa dello spazzolino o il caricatore in lavastoviglie.

Avvertenze mediche

Consultare il proprio dentista prima dell'utilizzo, se si è stati sottoposti ad interventi orali o alle gengive negli ultimi 2 mesi.

Contattare il proprio dentista se si sanguina spesso dopo l'utilizzo di questo prodotto o se il sanguinamento continua a ripetersi dopo 1 settimana di utilizzo.

Rivolgere le domande relative all'utilizzo in presenza di pacemaker, o di altri dispositivi impiantati, al proprio medico o al produttore del dispositivo impiantato.

Questo prodotto è stato testato ed è conforme agli standard di sicurezza per i dispositivi elettromagnetici.

In presenza di problemi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.

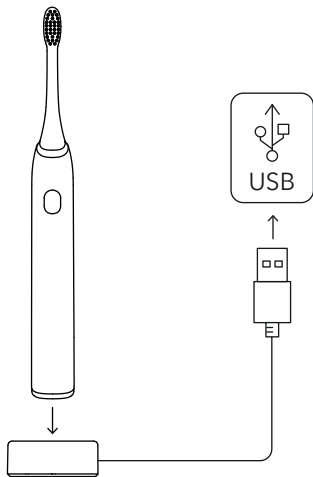
Informazioni Assistenza Clienti

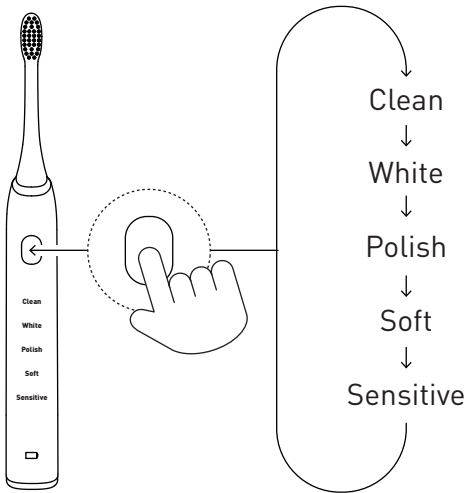
Dopo la lettura di questo manuale, se si hanno ulteriori domande, contattare il nostro Centro di Assistenza Clienti o visitare il nostro sito www.prozis.com/support

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI COME RIFERIMENTO FUTURO

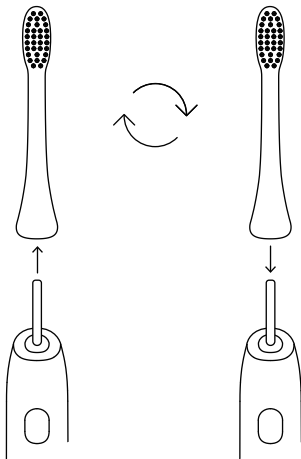
Guida rapida

Leggi il manuale completo sul sito
www.prozis.com/user-manuals





IT



Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, la ONSALESIT dichiara che il Prozis Ultrasonic Toothbrush è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore ed anche ad altre clausole rilevanti.

La dichiarazione di conformità del prodotto è disponibile a questo indirizzo:
www.prozis.com/user-manuals.

Per ulteriori spiegazioni, la ONSALESIT sarà sempre a disposizione attraverso i canali di comunicazione del servizio clienti, elencati qui www.prozis.com/support.



Per evitare impatti negativi sull'ambiente o sulla salute dell'uomo a causa delle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, si prevede che i rispettivi utenti finali capiscano e rispettino il significato del simbolo rappresentante un contenitore dei rifiuti sbarrato. Non buttare via attrezzatura elettrica o elettronica insieme ad altri rifiuti domestici non differenziati. Liberarsene separatamente e correttamente.



Dichiarazione di garanzia

Questo dispositivo è coperto da una garanzia limitata che si trova nel corrispondente manuale di istruzioni, disponibile come riferimento al seguente URL:
www.prozis.com/user-manuals.

Extracción de la batería recargable

ADVERTENCIA

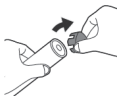
Únicamente extraiga la batería cuando vaya a desechar el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de extraerla. Para retirar la batería recargable, necesitará una toalla o un paño, un martillo y un destornillador plano normal. Tenga en cuenta las indicaciones básicas de seguridad para llevar a cabo los procedimientos descritos a continuación. Asegúrese de proteger los ojos, las manos, los dedos y la superficie sobre la que trabajará. **Nota:** Se recomienda encarecidamente que la extracción de la batería recargable se lleve a cabo por un profesional.



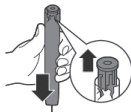
b)



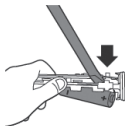
c)



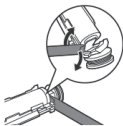
d)



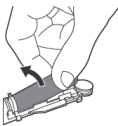
e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) Para descargar completamente la batería recargable, retire el mango del cepillo de dientes eléctrico del cargador, enciéndalo y déjelo funcionar hasta que se detenga. Repita este paso hasta que ya no pueda encender el cepillo.
- b) Extraiga y deseche el cabezal del cepillo. Cubra todo el mango con una toalla o un paño.
- c) Sostenga la parte superior del mango con una mano y golpee la carcasa del mango 0,5 pulgadas/1,27 centímetros por encima del extremo inferior. Utilizando un martillo, golpee firmemente los 4 lados para retirar la tapa. **Nota:** Es posible que necesite golpear varias veces para romper las piezas de encaje a presión internas.
- d) Retire la tapa del mango del cepillo de dientes. Si no puede retirar la tapa de la carcasa con facilidad, repita el paso anterior hasta lograrlo.
- e) Sosteniendo el mango al revés, presione el eje sobre una superficie dura. Si los componentes internos no se desprenden fácilmente de la carcasa, repita el paso c) hasta lograrlo.
- f) Saque la cubierta de goma de la batería.
- g) Ponga el destornillador entre la batería y la estructura de color negro en la parte inferior de los componentes internos. A continuación, haga palanca con el destornillador para separar la batería y romper la parte inferior de la estructura de color negro.
- h) Inserte el destornillador entre la parte inferior de la batería y la estructura de color negro para romper la pestaña metálica que conecta la batería con la placa de circuito impreso de color verde. Esto liberará la parte inferior de la batería de la estructura.
- i) Sostenga la batería y retírela de los componentes internos para romper la segunda pestaña metálica de la batería. **Precaución:** Tenga cuidado con los bordes afilados de las pestañas de la batería para evitar lesionarse los dedos.
- j) Cubra los contactos de la batería con cinta adhesiva para evitar descargas eléctricas provocadas por cargas residuales de la batería. Puede reciclar la batería recargable y desechar adecuadamente las demás piezas.

Limpieza



MANGO DEL CEPILLO DE DIENTES

a) Retire el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua tibia. Asegúrese de eliminar cualquier residuo de pasta de dientes.

Precaución: No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.

b) Limpie la superficie del mango con un paño húmedo. **Nota:** No utilice alcohol isopropílico, vinagre o lejía para limpiar el mango, ya que podría provocar decoloración.



CABEZAL DEL CEPILLO

a) Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.

b) Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia.



Nota: No lave el cabezal del cepillo en el lavavajillas.

BASE DE CARGA INALÁMBRICA

a) Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

b) Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del cargador y el estuche de viaje.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el cepillo de dientes eléctrico por un período largo de tiempo, desconecte el cargador de la toma de corriente, límpielo y guárdelo en un lugar seco, fresco y alejado de la luz solar directa.

Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN!

Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Fuente de alimentación

Este aparato solo debe conectarse a una fuente de alimentación externa con una corriente continua de 5 V y una corriente nominal mínima de 400 mA.

Cualquier fuente de alimentación externa utilizada con este aparato deberá cumplir con las normas y estándares respectivos aplicables en el país de uso previsto.

Conecte la base de carga a un ordenador portátil, un enchufe con puerto USB o un adaptador de pared adecuado.

El cable USB se suministra con la base de carga.

Importante: El adaptador de pared debe ser una fuente de muy baja tensión de seguridad y compatible con las clasificaciones eléctricas indicadas en el aparato.

No deje la batería recargable descargada o inutilizada durante largos períodos de tiempo.

Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela al menos cada 6-9 meses.

Cargue la batería durante más de 12 horas antes de utilizar el aparato por primera vez. Tenga en cuenta que la carga inalámbrica es más lenta en comparación con la carga normal.

No exponga el cepillo a temperaturas elevadas (por encima de 65 °C/149 °F o por debajo de -10 °C/14 °F). Esto podría acortar la duración de la batería y afectar al funcionamiento del aparato.

PELIGRO

Mantenga el cargador alejado del agua. No lo coloque ni lo almacene sobre o cerca de fuentes de agua como bañeras, lavabos, fregaderos, etc. No sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido. Después de la limpiarlo, asegúrese de que el cargador esté completamente seco antes de conectarlo a la red eléctrica.

Compruebe el estado del cable USB antes de conectarlo a la red eléctrica.

Deje de utilizar este aparato si parece estar dañado de alguna manera (cabezal del cepillo, mango, cargador).

Este aparato no contiene piezas que puedan repararse por el usuario.

No utilice el cargador si su cable o clavija están dañados. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. No utilice el cargador al aire libre.

No utilice un cabezal con cerdas aplastadas o dobladas. Las cerdas dañadas pueden desprenderse durante el cepillado. Reemplace el cabezal del cepillo por uno nuevo cada 3 meses o antes si nota señales de desgaste. Las cerdas pueden resultar dañadas debido a una limpieza inadecuada.

Este aparato está diseñado para limpiar únicamente los dientes, las encías y la lengua.

Utilícelo solo para el uso al que está destinado tal y como se describe en este manual. Deje de utilizar este aparato y póngase en contacto con su médico/dentista si experimenta alguna molestia o dolor.

Este aparato no está destinado a personas (adultos o niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.

Este aparato es un dispositivo de cuidado personal y no debe emplearse en múltiples pacientes en consultorios o clínicas dentales. No utilice accesorios distintos a los recomendados por el fabricante.

Si su pasta de dientes contiene peróxido, bicarbonato de sodio u otros bicarbonatos (comunes en las pastas dentales blanqueadoras), limpie bien el cabezal y el mango con agua y jabón después de cada uso. De lo contrario, el plástico podría agrietarse.

No lave el cabezal del cepillo ni el cargador en el lavavajillas.

Advertencias médicas

Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si se ha sometido a una cirugía oral o de encías en los 2 últimos meses.

Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este aparato o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.

Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del aparato antes de utilizarlo.

Este aparato se ha testado y cumple con los estándares de seguridad para dispositivos electromagnéticos.

Consulte a su médico antes de utilizar este aparato si tiene alguna cuestión médica.

Información del Servicio de Atención al Cliente

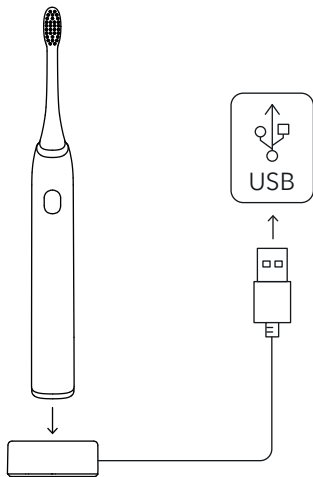
Si tiene alguna duda después de leer este manual, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente o visite nuestro sitio web en www.prozis.com/support

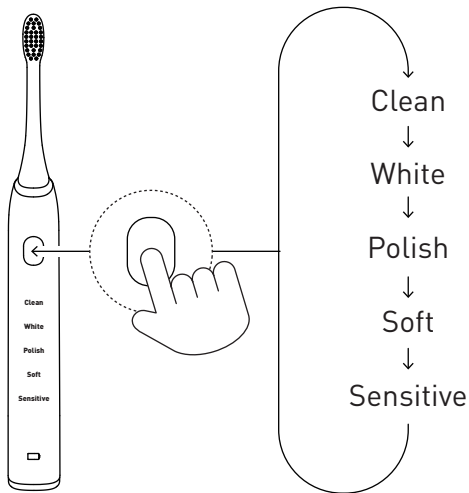
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ES

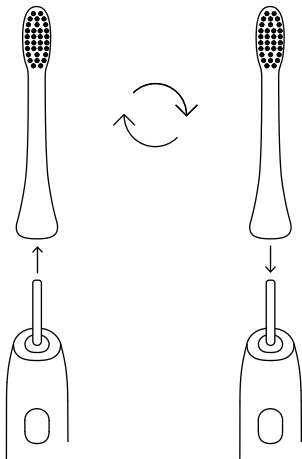
Guía rápida

Consulte el manual completo en www.prozis.com/user-manuals





ES



Declaración de conformidad legal

Mediante este documento, ONSALESIT declara que Prozis Ultrasonic Toothbrush cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como otras disposiciones pertinentes.

La declaración de conformidad del producto está disponible en la dirección web: www.prozis.com/user-manuals.

Para cualquier información adicional, ONSALESIT estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente o la salud humana debido a las sustancias peligrosas presentes en los dispositivos eléctricos y electrónicos, los respectivos usuarios finales deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Declaración de garantía

Este dispositivo está cubierto por una garantía limitada indicada en el manual de instrucciones correspondiente, disponible para consulta en la siguiente dirección web: www.prozis.com/user-manuals.

Remoção da bateria recarregável

AVISO

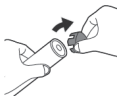
Remova a bateria recarregável exclusivamente quando pretender descartar o aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada antes de a remover. Para remover a bateria recarregável necessita de uma toalha ou um pano, um martelo e uma chave de fendas de cabeça chata. Tenha em atenção as precauções básicas de segurança ao efetuar o procedimento descrito abaixo. Garanta a proteção dos olhos, das mãos e dos dedos, assim como da superfície de trabalho. **Observação:** É fortemente recomendado que a remoção da bateria recarregável seja efetuada por um profissional.



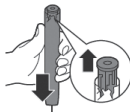
b)



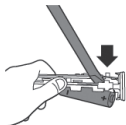
c)



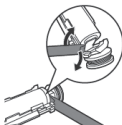
d)



e), f)



g)



h)



i)



j)

- a) Para descarregar completamente a bateria recarregável, remova a escova de dentes elétrica do carregador, ligue-a e mantenha-a em funcionamento até parar. Repita este passo até que não seja possível ligar a escova de dentes elétrica.
- b) Remova e descarte a cabeça da escova. Cubra a totalidade da pega com uma toalha ou um pano.
- c) Segure a parte superior da pega com uma mão e bata ligeiramente na estrutura a cerca de 0,5 pol./1,27 cm da extremidade inferior. Utilizando um martelo, bata firmemente nos quatro lados para ejetar a tampa. **Observação:** É possível que tenha de bater na extremidade várias vezes para soltar as ligações de encaixe internas.
- d) Retire a tampa inferior da pega da escova de dentes. Se a tampa inferior não se soltar facilmente da estrutura, repita o passo 3 até o conseguir.
- e) Segurando a pega voltada para baixo, pressione o veio sobre uma superfície dura. Se os componentes internos não se soltarem facilmente da estrutura, repita o passo 3 até o conseguir.
- f) Retire a cobertura em borracha da bateria.
- g) Insira a chave de fendas entre a bateria e a estrutura preta na parte inferior dos componentes internos. Em seguida, incline a chave de fendas na direção oposta à bateria para partir a parte inferior da estrutura preta.
- h) Introduza a chave de fendas entre a parte inferior da bateria e a estrutura preta para partir a patilha metálica que liga a bateria à placa de circuito impresso verde. Isto irá soltar a parte inferior da bateria da estrutura.
- i) Segure a bateria e remova-a dos componentes internos para partir a segunda patilha metálica da bateria. **Atenção:** Esteja atento aos rebordos afiados das patilhas da bateria para evitar ferimentos.
- j) Cubra os contactos da bateria com fita adesiva para evitar curto-circuito devido a carga residual da bateria. A bateria recarregável pode agora ser reciclada e o produto restante pode ser descartado corretamente.

Limpeza



PEGA DA ESCOVA DE DENTES

a) Retire a cabeça da escova e enxague a extremidade metálica com água morna. Certifique-se de que remove todos os resíduos de pasta de dentes.

Atenção: Não pressione o vedante de borracha na extremidade metálica com objetos afiados, pois isso poderá danificá-lo.

b) Limpe a superfície da pega com um pano húmido. **Observação:** Não utilize álcool isopropílico, vinagre nem lixívia para limpar a pega, uma vez que estes líquidos podem causar descoloração.



CABEÇA DA ESCOVA

a) Enxague a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização.

b) Retire a cabeça da escova da pega e enxague a ligação da cabeça da escova com água morna pelo menos uma vez por semana.



Observação:

Não lave a cabeça da escova na máquina de lavar loiça.

BASE DO CARREGADOR SEM FIOS

a) Desligue o carregador da corrente antes de o limpar.

b) Utilize um pano húmido para limpar a superfície do carregador e o estojo de viagem.

Armazenamento

Se não pretender utilizar a escova de dentes elétrica durante um longo período de tempo, desligue o carregador da tomada elétrica, limpe-o e guarde-o em local fresco e seco, afastado da luz solar direta.

Avisos de segurança



ATENÇÃO!

Este símbolo indica situações perigosas que podem provocar ferimentos ligeiros ou danos, falhas e/ou a destruição do dispositivo.

Fonte de alimentação

Este produto apenas deve ser conectado a uma fonte de alimentação externa de 5 VDC e corrente nominal mínima de 400 mA.

Qualquer fonte de alimentação externa utilizada com este produto deve cumprir as normas e os regulamentos relevantes aplicáveis no país de utilização prevista.

Conecte a base do carregador a um portátil, uma tomada com USB ou a um adaptador de parede adequado. O cabo USB é conectado à base do carregador.

Importante: O adaptador de parede deve ser uma fonte segura de muito baixa tensão, compatível com as especificações elétricas indicadas no dispositivo.

Não deixe a bateria recarregável descarregada ou inutilizada durante longos períodos de tempo. Para prolongar a vida útil da bateria, carregue-a, pelo menos, a cada 6-9 meses.

Carregue a bateria durante mais de 12 horas antes da primeira utilização. Tenha em consideração que o carregamento sem fios é mais lento do que um carregamento normal.

Não exponha o aparelho a temperaturas extremas (superiores a 65 °C/149 °F ou inferiores a -10 °C/14 °F). Isto poderá reduzir a vida útil da bateria e afetar o produto.

PERIGO

Mantenha o carregador afastado da água. Não o coloque nem o guarde sobre ou próximo de fontes de água, como banheiras, lavatórios, lava-loiças etc. Não mergulhe o carregador em água ou em qualquer outro líquido. Após a limpeza, certifique-se de que o carregador está completamente seco antes de o voltar a ligar à corrente elétrica.

AVISO

Verifique o cabo USB antes de o conectar à corrente elétrica.

Interrompa a utilização do produto se este parecer estar danificado de alguma forma (cabeça da escova, pega, carregador). Este aparelho não contém peças passíveis de reparação.

Nunca utilize o carregador se este possuir um cabo ou uma ficha danificado(a). Não utilize o carregador próximo de superfícies aquecidas. Não utilize o carregador no exterior.

Evite utilizar a cabeça da escova se esta apresentar cerdas esmagadas ou inclinadas. As cerdas danificadas podem soltar-se durante a utilização. Substitua a cabeça da escova de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste. As cerdas podem ficar danificadas em resultado de uma limpeza inadequada.

Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, das gengivas e da língua. Utilize-o exclusivamente para a finalidade prevista e de acordo com estas instruções. Interrompa a utilização do aparelho e contacte o seu médico/dentista caso sinta algum desconforto ou dor. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (adultos e crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por ou que recebam instruções relativas à utilização segura do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.

Este produto é um aparelho de uso pessoal, pelo que não deve ser utilizado em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

Se a sua pasta de dentes contiver peróxido, bicarbonato de sódio ou outros bicarbonatos (comuns nas pastas de dentes branqueadoras), limpe cuidadosamente a cabeça da escova com sabão e água após cada utilização. Dessa forma, previne possíveis fendas no plástico. Não lave a cabeça da escova ou o carregador na máquina de lavar loiça.

Avisos médicos

Se tiver sido submetido a uma cirurgia da boca ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este produto.

Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar este produto ou se a perda de sangue persistir após 1 semana de utilização.

Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo antes da utilização.

Este produto foi testado e declarado em conformidade com as normas de segurança relativas a dispositivos eletromagnéticos.

Se tiver preocupações médicas, consulte o seu médico antes de utilizar este produto.

Apoio ao Cliente

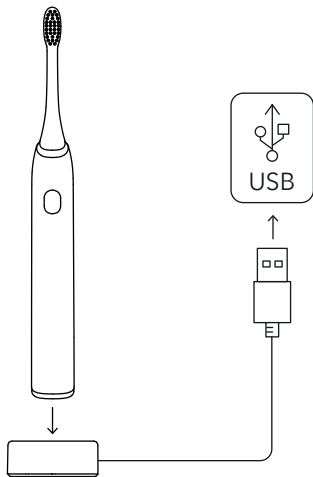
Em caso de dúvidas após a leitura deste manual, não hesite em contactar o nosso Apoio ao Cliente ou visite o nosso site em www.prozis.com/support.

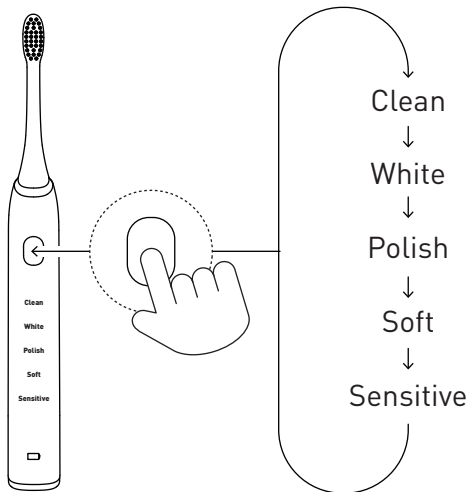
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

PT

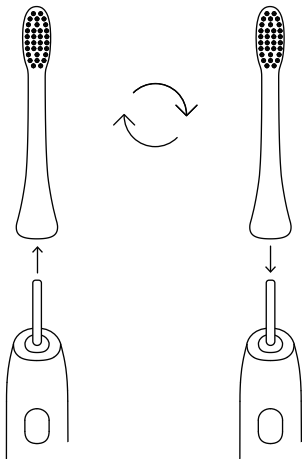
Guia rápido

Leia o manual na íntegra em www.prozis.com/user-manuals





PT



Declaração de conformidade legal

Por meio deste documento, a ONSALESIT declara que Prozis Ultrasonic Toothbrush cumpre todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como outras disposições pertinentes.

A declaração de conformidade do produto está disponível no seguinte endereço: www.prozis.com/user-manuals.

Para esclarecimentos adicionais, a ONSALESIT está sempre disponível através dos seus canais de comunicação de apoio ao cliente, em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto negativo no ambiente ou na saúde humana, devido às substâncias perigosas que se encontram nos dispositivos elétricos e eletrônicos, pressupõe-se que os seus utilizadores finais compreendam o significado do símbolo que consiste numa imagem de um caixote do lixo barrado com uma cruz. Não misture resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos com resíduos domésticos não triados. Elimine-os de forma separada e adequada.



Declaração de garantia

Este dispositivo está coberto por uma garantia limitada, que consta do respetivo manual de instruções, disponível para consulta no URL seguinte: www.prozis.com/user-manuals.



PROZIS / ONSALESIT, S.A.
Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira